

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 80 (1989)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

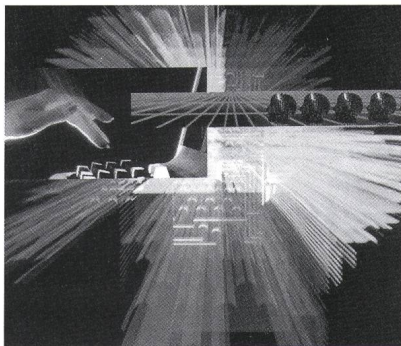
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 10.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Technische Informationssysteme werden zunehmend zu unternehmerischen Erfolgsfaktoren. Die ABB CADE AG, eine selbständige Tochter der Asea Brown Boveri AG, Baden, bietet mit ihrem CIE-Konzept eine optimale Gesamtlösung für den Bereich der Elektrotechnik und der Elektronik an.

Les systèmes d'information techniques sont de plus en plus des facteurs décisifs du succès. Le concept CIE d'ABB CADE SA, une filiale indépendante d'Asea Brown Boveri SA, Baden, offre une solution globale pour les secteurs de l'électrotechnique et de l'électronique.

(Photo: ABB CADE AG, 5401 Baden)

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktion SEV: Informationstechnik und Energietechnik

M. Baumann, dipl. Ing. ETH, Redaktor;

Frau H. Uster, Administration.

Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft

W. Blum, dipl. Ing.;

Frau P. Seppely.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.

Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 86 34 oder 01/207 71 71, Telefax 207 89 38.

Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–, Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.–.

Satz + Druck: Jean Frey Druck, Zürich

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédaction ASE: Techniques de l'information et techniques de l'énergie

M. Baumann, ing. dipl. EPF, rédacteur;

M^{me} H. Uster, administration.

Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédaction UCS: Economie électrique

W. Blum, ing. dipl.;

M^{me} P. Seppely.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 86 34 ou 01/207 71 71, téléfax 207 89 38.

Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.–.

Impression: Jean Frey Druck, Zurich

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Informationstechnik – Techniques de l'information

Expertensysteme – Systèmes experts

- 113 **Editorial**
- 114 **Künstliche Intelligenz und Expertensysteme**
W. Daiser
- 118 **KEN – eine Expertensystemumgebung für die Konfiguration technischer Systeme**
M. Vitins
- 123 **Integration von wissensbasierten Systemen in Informationssysteme**
A. R. Probst, D. Hametner
- 128 **Hybride Werkzeuge zur Entwicklung wissensbasierter Systeme**
E. Lebsanft
- 129 **ART – Automated Reasoning Tool**
R. Staab
- 133 **KEE – ein Entwicklungswerkzeug für Expertensysteme**
P. Trum
- 135 **Knowledge Craft: présentations et applications**
F. Braun
- 138 **Spezialisierte Hard- und Softwaresysteme für KI-Anwendungen**
P. Hänscheid
- 144 **Expertensystem-Shell – Twaice**
M. Grosser

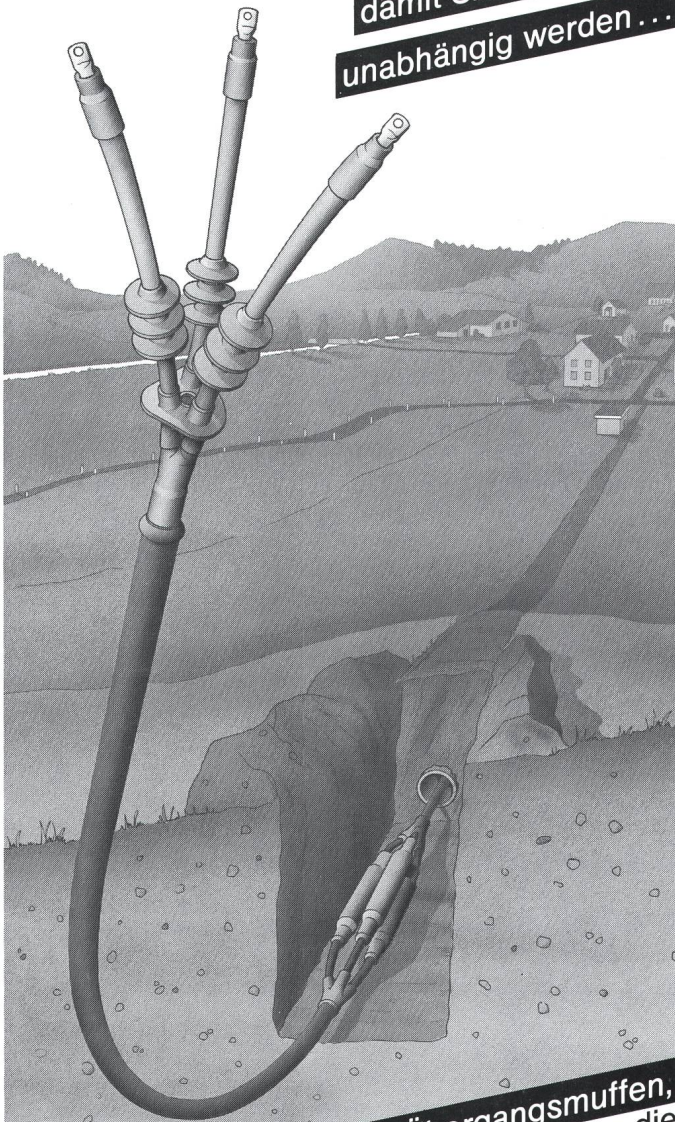
- | | | |
|-----|------------------------|-------------------------------|
| 148 | Literatur | Bibliographie |
| 149 | Im Blickpunkt | Points de mire |
| 155 | Neue Produkte | Produits nouveaux |
| 158 | Veranstaltungen | Manifestations |
| 161 | Veranstaltungskalender | Calendrier des manifestations |

163 Journée d'information pour électriciens d'exploitation

- | | | |
|-----|--|--|
| 164 | SEV-Aktivitäten und -Mitteilungen
Neues aus der Normung | Activités et communications de l'ASE
Nouvelles de la normalisation |
| 168 | SEV-Prüfstelle und
Eidg. Starkstrominspektorat | Laboratoires d'Essai et d'Etalonnage
et Inspection fédérale des installations
à courant fort |

Raychem

Wir tun alles,
damit Sie im Netzbau
unabhängig werden ...



... mit unseren Übergangsmuffen,
Verbindungs- und Endverschlüssen, die
einfach und schnell zu montieren sind. Wir
garantieren Sicherheit und lange Lebensdauer.

Das bestätigen 20 Jahre Erfahrung,
Langzeituntersuchungen und das Erfüllen aller
nationalen und internationalen Vorschriften.
Wir schulen Ihre Monteure. Das macht sie
unabhängig.

Kompetente Beratung bieten wir Ihnen auch bei:
Adapter für isolierte Anschlüsse (Schaltanlagen),
Sammelschienenisolationen, Niederspannung

Raychem AG

Postfach 229, 6340 Baar
Tel. 042/31 81 31, Telex 868 704

© GRAFIK

... günstige Ferien mit
Reka-Checks, in
einer preiswerten
Reka-Ferienwohnung.

Ihr fairer Partner
für Ferien!

reka:
3001 Bern

In
Dallas
wird das
Bulletin SEV/VSE
kaum gelesen

Doch sehr wohl bei uns!

86% der Leser sind Elektroingenieure ETH/HTL

91% der Leser haben Einkaufsentscheide zu treffen

IHR
Zielpublikum

Wir beraten Sie kompetent
Tel. 01/207 86 32

Kabeltechnik von der Anwendung **bis** zum **Z**ubehör

von **HUBER+SUHNER**

Das praktische Nachschlagewerk zeigt auf 54 Seiten eine komplette Kabelübersicht nach Leiterzahl, Material und Anwendung, elektrische und physikalische Daten, Normierungen, Approbationen, Verlegevorschriften und Zubehör in einem Heft.

Bestellen Sie Ihr persönliches Exemplar bei unseren Verkaufsabteilungen.



HUBER+SUHNER AG

Geschäftsbereich Kabel

CH-8330 Pfäffikon/ZH

☎ 01 952 22 11

CH-9100 Herisau

☎ 071 53 41 11



Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) ein entscheidendes Qualitätskriterium für elektronische Apparate und Anlagen

Unser Entstörungslabor

- prüft die Störempfindlichkeit und das Störvermögen,
- bestimmt Störschutz- und Schirmmassnahmen,
- kontrolliert Apparate und Anlagen auf Einhaltung der gesetzlichen Störschutzbestimmungen,
- führt Prototyp- und serienmässige Entstörungen aus,
- steht Fabrikations- und Importfirmen für fachmännische Beratung in EMV-Problemen zur Verfügung.

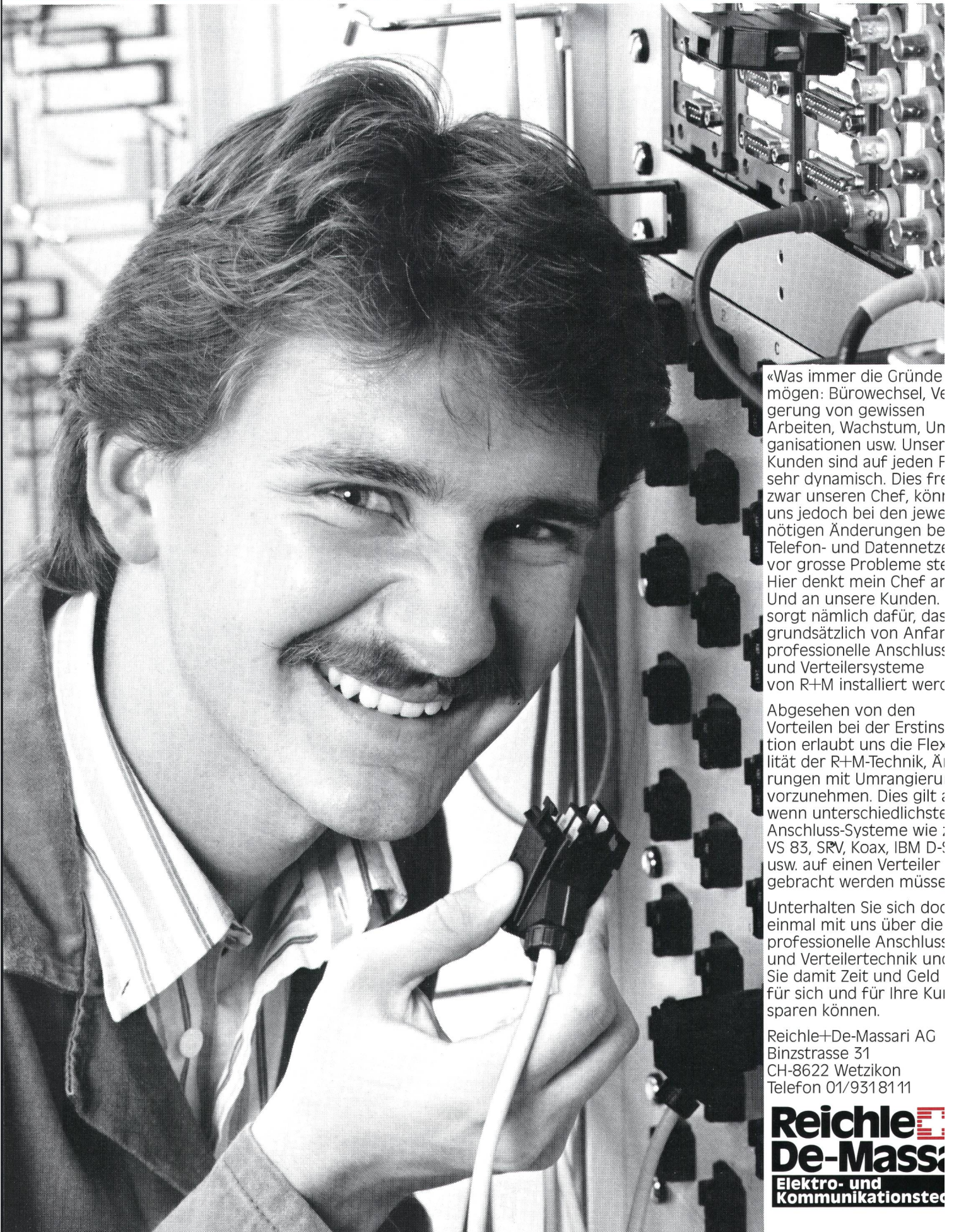
PRO RADIO-TELEVISION, Entstörungslabor, 3084 Wabern, Telefon 031 / 54 22 44

**Installationstechnik,
um besser zu sein.**

**Elektronik-Systeme,
um moderner zu sein.**

**Technisches Fernsehen,
um sicher zu sein.**

**«Bei der dritten Änderung
lasse ich jeweils die Prinzipien
meines Chefs hochleben.»**



«Was immer die Gründe mögen: Bürowechsel, Verlagerung von gewissen Arbeiten, Wachstum, Umorganisationen usw. Unser Kunden sind auf jeden Fall sehr dynamisch. Dies freut zwar unseren Chef, können uns jedoch bei den jeweiligen Änderungen bei Telefon- und Datennetzwerken grosse Probleme stellen. Hier denkt mein Chef an uns. Und an unsere Kunden. Ich sorgte nämlich dafür, dass grundsätzlich von Anfang an professionelle Anschluss- und Verteilersysteme von R+M installiert werden

Abgesehen von den Vorteilen bei der Erstinstallation erlaubt uns die Flexibilität der R+M-Technik, Änderungen mit Umrangierungen vorzunehmen. Dies gilt auch wenn unterschiedlichste Anschluss-Systeme wie z.B. VS 83, SRV, Koax, IBM D-S usw. auf einen Verteiler gebracht werden müssen

Unterhalten Sie sich doch einmal mit uns über die professionelle Anschluss- und Verteilertechnik und Sie damit Zeit und Geld für sich und für Ihre Kunden sparen können.

Reichle+De-Massari AG
Binzstrasse 31
CH-8622 Wetzikon
Telefon 01/9318111

Reichle
De-Massari
Elektro- und
Kommunikationstechnik